

ORGANISATION  
MONDIALE DE LA SANTÉWORLD  
HEALTH ORGANIZATIONRELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE  
WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD26<sup>me</sup> année, N° 52 — 26th Year, No. 52

Ce Relevé paraît le jeudi et contient les renseignements reçus par l'OMS jusqu'au mercredi à midi.

This Record, issued every Thursday, is compiled from information received by WHO up to midday Wednesday.

## SOMMAIRE

	Page
Notifications concernant les maladies pestilentielles.	480
Mesures quaranténaires — Imposées et rapportées.	484
Aérodromes notifiés en application des Conventions sanitaires internationales pour la Navigation aérienne de 1933 et 1944.	484
Index du Relevé épidémiologique hebdomadaire.	484
Certificats de vaccination exigés par les divers pays.	485
Diffusion radiotélégraphique quotidienne d'un bulletin épidémiologique destiné aux administrations sanitaires.	485
Informations épidémiologiques	
Fièvre typhoïde.	486
Rougeole.	486

## CONTENTS

Notifications relating to Pestilential Diseases.
Quarantine Measures — Imposed and Withdrawn.
Aerodromes designated in Application of the International Sanitary Conventions for Aerial Navigation, 1933 and 1944.
Index to Weekly Epidemiological Record.
Inoculation and Vaccination Certificates required by various Countries
Daily telegraphic Broadcast of an Epidemiological Bulletin intended for Health Administrations.
Epidemiological Notes
Typhoid Fever.
Measles.

Les avis concernant les quarantaines et les vaccinations exigées sont publiés dans le *Relevé Épidémiologique Hebdomadaire* tels qu'ils sont reçus des Gouvernements; aucun commentaire n'accompagne ces avis, même lorsque les mesures semblent dépasser celles prévues par les Conventions sanitaires internationales en vigueur.

Dans ce dernier cas, le Gouvernement intéressé est averti des divergences constatées, toutefois les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS qui transmettra à qui de droit.

Quarantine notices and vaccination requirements are published in the *Weekly Epidemiological Record* as received from reporting Governments, without comment, even though such notices and requirements appear to be in excess of the provisions of the existing International Sanitary Conventions.

In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO for appropriate onward transmission.

Édité par le:  
Service de la Quarantaine,  
Organisation Mondiale de la Santé  
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE.

Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

Issued by:  
Quarantine Service,  
World Health Organization  
PALAIS DES NATIONS, GENÈVE.

Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENÈVE.

Prix du *Relevé Épidémiologique Hebdomadaire*.

Par numéro. — Per single copy.  
Abonnement annuel. — Annual Subscription

Price of *Weekly Epidemiological Record*.

Fr. s. 0,60    \$0,15    2d.  
Fr. s. 25.—    \$6,50    32/6

**NOTIFICATIONS concernant les MALADIES PESTILENTIELLES aux termes des Conventions sanitaires internationales**

Les notifications de premiers cas de peste, cholera ou fièvre jaune, ou d'apparition d'épidémies de typhus exanthématique ou de variole, sont signalées par des caractères gras.

*Explication des signes utilisés dans le Relevé :*

- ( ) Chiffres pas encore disponibles.
- \* Renseignements télégraphiques transmis par la Station d'Informations épidémiologiques de l'Organisation Mondiale de la Santé, Singapour
- † Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau régional de l'Organisation Mondiale de la Santé, Alexandrie
- x Renseignements télégraphiques transmis par le Bureau sanitaire pan-américain, Washington

**Choléra — Cholera**

Asie — Asia	2-8 XII			
	C			
BIRMANIE — BURMA. *	11			
Bassin (MA)				
	2-8 XII		25 XI-1 XII	
	C D		C D	
BIRMANIE — BURMA	39p	25p	43p	26p
	9-15 XII		2-8 XII	
INDE — INDIA				
Calcutta (MA)	41h	7	70j	14
Madras (MA)	5	1	15	2

INDE — INDIA Etats — States	2-8 XII		25 XI-1 XII	
	C.	D	C.	D
Assam	1p	1p	9	7
Bihar	18p	12p	2	1
Bombay	2p	1p	8	2
Hyderabad	1p	1p	9	6
Jodhpur			15	2
Madras	66p	25p	224	107
Mysore	46	23	49	17
Tripura			1	0
Western Bengal	236p	115p	136p	53p

INDE — INDIA Etats — States	14-24 XI		11-17 XI	
	C	D	C	D
Assam	35	22	54	30
Bihar	4	1		
Bombay	25	4	28	9
Hyderabad	17r	6r	37	15
Jodhpur	14	8	18	10
Madras	188	79	178	93
Mysore	37	13	21	5
Orissa	2	1	0	0
Tripura	1	0	0	0
Western Bengal	94	27	108	42

- A Port aérien — Airport.
- M Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- h Dont 2 cas importés — Including 2 imported cases
- i Cas importé — Imported case
- j Dont 3 cas importés — Including 3 imported cases.
- p (chiffres préliminaires) — Preliminary figures
- r (chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs) — Revised (but not necessarily final) figures.
- s Cas suspect — Suspected case
- § Premiers cas. — First cases.

**NOTIFICATIONS relating to PESTILENTIAL DISEASES under the International Sanitary Conventions**

Notifications of first cases of plague, cholera or yellow fever or of epidemic outbreaks of typhus fever or smallpox are shown in heavy type

*Explanation of symbols used in the Record :*

- ( ) Figures not yet received
- \* Telegraphic information transmitted by the World Health Organization, Epidemiological Intelligence Station, Singapore
- † Telegraphic information transmitted by the World Health Organization Regional Office, Alexandria
- x Telegraphic information transmitted by the Pan-American Sanitary Bureau, Washington

PAKISTAN	9-15 XII		2-8 XII	
	C	D	C	D
Chalna (M)			4	1
Chittagong (M)			11	1
Dacca (A)	30	7	25	7
	25 XI-1 XII		14-24 XI	
	C D		C D	
PAKISTAN Province East Bengal	796p	367p	794	471
	11-17 XI		4-10 XI	
PAKISTAN Province. East Bengal	437	162	209	144

**Fièvre jaune — Yellow Fever**

Afrique — Africa	7 XII	
	C	
CÔTE DE L'OR — GOLD COAST Near Akwatia	1s	
African non vacciné, âgé de 36 ans, tombé malade le 7 décembre — African male not inoculated, aged 36 years, onset of disease 7 December		
	16 XII	
	C. D	
NIGERIA Onitsha Province Udi Division, Ngwo §	37s 3	
	26 XI-9 XII	
	C D	
NIGERIA Onitsha Province §	4 1	

Deux Africains et deux Africaines non vaccinés. Le premier cas a été signalé le 26 novembre à Akama Oye près d'Enugu dans la province d'Onitsha. Un décès est survenu à l'hôpital de Lagos le 9 décembre, le patient avait quitté Enugu le 3 et était tombé malade le 4 décembre à Makurdi, il avait été admis à l'hôpital de Lagos le 8 décembre. — Two African males and 2 African females not vaccinated. The first case was reported on 26 November at Akama Oye near Enugu in Onitsha Province, one death was reported in the hospital at Lagos on 9 December, the patient had left Enugu on 3 December and fell ill at Makurdi on 4 December, he had been admitted to the hospital at Lagos on 8 December.

**Peste — Plague**

Asie — Asia	2-8 XII		25 XI-1 XII	
	C.	D.	C.	D.
BIRMANIE — BURMA	9p	7p	11p	4p

**Peste (suite) — Plague (continued)**

**Asie (suite) — Asia (continued)**

	2-2.XII		25 XI 1 XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Etats — States.				
Hyderabad	1p	0p	1	1
Madhya Pradesh	12p	0p	2p	0p
Mysore	23	10	46	16
Uttar Pradesh	25p	9p	21p	3p

	18-24 XI		11-17.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Etats — States:				
Hyderabad	6	0	6r	1r
Madhya Pradesh	9	2	9	3
Madras	3	1	3	2
Mysore	21	6	23	5
Uttar Pradesh	20p	4p	27	10

**Typhus exanthématique — Typhus Fever**

Afrique — Africa	21-30.XI		11-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
ALGÉRIE — ALGERIA	1		0	
dont — incl. Dept. Constantine	1		0	

ÉRYTHRÉE — ERITREA: †	2-2.XII	
	C.	D.
Serae District		1

ETHIOPIE — ETHIOPIA	13-19 XI		6-12 XI	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. Provinces	36		28	
Gojjam	1		3	
Harar-Bale	2		0	
Kaffa	1		0	
Shoa	28		25	
Sidamo-Borana	4		0	

OUGANDA — UGANDA	18-24 XI	
	C.	D.
dont — incl. Jinja (Ville — Town)	1	

UNION SUD-AFRICAINE — UNION OF SOUTH AFRICA	25 XI-1 XII	
	C.	D.
dont — incl. Queenstown Municipal Area	1	

Asie — Asia	16-22 XII		9-15.XII	
	C.	D.	C.	D.
IRAK — IRAQ	3		0	
dont — incl. Baghdad (A) Baghdad Liwa	2		0	
	1		0	

IRAN. †	9-15.XII		2-2.XII	
	C.	D.	C.	D.
Meshed (A)	2		0	
Tabriz (A)	4		0	
Teheran (A)	0		1	

INDE — INDIA.	9-15 XII		2-2.XII	
	C.	D.	C.	D.
Bombay (MA)	1		4	

TURQUIE — TURKEY	16-22 XII		9-15.XII	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. Istanbul (MA) y Izmir (M)	7		2	
	2		0	
	1		0	

**Variole — Smallpox**

Afrique — Africa	1-10 XII		21-30 XI	
	C.	D.	C.	D.
AFRIQUE ÉQUAT. FRANÇAISE — FRENCH EQUATORIAL AFRICA	28	0	20	1
dont — incl. Fort Lamy (A) Région Tchad	7	0	1	1
	21	0	19	0

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	25 XI-1 XII		18-24 XI	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. Provinces	21v		92v	
Equateur	4v		5v	
Kasai	0		2v	
Katanga	0		1v	
Kivu	1v		15v	
Leopoldville	3v		5v	
Orientale	3v		11v	
Ruanda-Urundi	10v		53v	

NYASSALAND — NYASALAND	25 XI-1 XII		18-24 XI	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. Districts: Cholo Mlanje	2	1	2	1
	2	1	0	0
	0	0	2	1

OUGANDA — UGANDA	14-24 XI		11-17.XI	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. District: Masaka	2a		1a	
	2a		1a	

SOUDAN ANGLO-ÉGYPTIEN — ANGLO-EGYPTIAN SUDAN	9-15 XII		2-2 XII	
	C.	D.	C.	D.
dont — incl. Province: Darfur	3	0	12	3
	3	0	12	3

A Port aérien — Airport.  
M Port maritime ou fluvial — Maritime or river port.  
a Alastrum  
p Chiffres préliminaires — Preliminary figures  
r Chiffres révisés mais pas nécessairement définitifs. — Revised (but not necessarily final) figures  
y Turquie d'Europe — Turkey in Europe.

Variole (suite) — Smallpox (continued)

Afrique (suite) — Africa (continued)

	26.X-3.XI		21-27.X	
	C.	D.	C.	D.
TANGANYIKA	2		1	
dont — incl. Provinces:				
Eastern	0		1	
Southern	2		0	
	21-30.XI		11-20.XI	
	C.	D.	C.	D.
Togo (Adm. française) —				
TOGOLAND (French Adm)	22	5	2	0
dont — incl.: Cercles				
Anecho	5	0	2	0
Lomé	14	5	0	0
Tsévié	3	0	0	0
	23-29.XI			
	C			
UNION SUD-AFRICAINE —				
UNION OF SOUTH AFRICA			6	
dont — incl.: Districts:				
Grootmarico			3	
Ixopo			1	
Randfontein			2	
	Asie — Asia			
	9-15.XII		2-8.XII	
	C.	D.	C.	D.
BIRMANIE — BURMA *				
Mergui (M)	18		29	10
Moulmein (M)	4		3	1
Rangoon (MA)			11	0
	2-8.XII		26.XI-1.XII	
BIRMANIE — BURMA	33p	11p	30p	9p
	9-15.XII		2-8.XII	
	C			
CAMBODGE — CAMBODIA *				
Provinces:				
Kompongcham	36		5	
Kompongspœu			6	
	9-15.XII		2-8.XII	
	C.	D.	C.	D.
CEYLAN — CEYLON	46	1	10	1
dont — incl.:				
Eastern Province:				
Sambaltivu Distr				
Challi	44	1	8	0
Northern Province				
Valvettiturai	2	0	2	1
	9-15.XII		2-8.XII	
INDE — INDIA:				
Allahabad (A)	1	1	1	0
Bombay (MA)	2	0	3	0
Calcutta (MA)	7	3	3	0
Delhi (A)	3	1	0	0
Kanpur (A)	1	1	1	0
Madras (MA)	4	1	4	1
Negapatnam (M)	..	...	3	1

	26.XI-1.XII		18-24.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA.				
Negapatnam (M)	4	1	0	0

	2-8.XII		26.XI-1.XII	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Etats — States				
Assam	5p	3p	11	2
Bihar	45p	10p	36	10
Bombay	81p	7p	77	16
Coorg	1	0	0	0
Hyderabad	15p	10p	27	6
Jodhpur	15	0	55	9
Madhya Pradesh	3p	0p	61p	9p
Madras	67p	11p	349	89
Manipur	3	1	3	0
Matsya	.	...	1	1
Mysore	19	1	15	5
Orissa	89p	11p	202	28
Punjab (I)	3p	1p	4	1
Travancore-Cochin	0p	2p	17	4
Tripura	.	.	1	0
Uttar Pradesh	24p	6p	10p	3p
Western Bengal	125p	60p	128p	34p

	18-24.XI		11-17.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE — INDIA				
Etats — States.				
Assam	8	2	3	0
Bihar	51	13	.	...
Bikaner	.	.	8	1
Bombay	35	12	69	11
Hyderabad	1	1	19r	3r
Jodhpur	16	9	..	.
Madhya Pradesh	27	2	87r	7
Madras	296	67	269r	79
Manipur	4	0	3	1
Mysore	13	3	14	2
Orissa	105	25	90	25
Pepsu	11	4	3	1
Punjab (I)	.	.	0	1
Saurashtra	1	1	33	7
Travancore-Cochin	7	6	6	5
Tripura	3	1	0	0
Uttar Pradesh	26p	13p	26	5
Western Bengal	125	40	88	29

	26.XI-1.XII		18-24.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE PORTUGAISE —				
PORTUGUESE INDIA				
dont — incl.:				
Provinces	2	0	2	0
	2	0	2	0

	11-17.XI		4-10.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDE PORTUGAISE —				
PORTUGUESE INDIA				
dont — incl.:				
Provinces	6	2	4	1
	6	2	4	1

	26.XI-1.XII		18-24.XI	
	C.	D.	C.	D.
INDONÉSIE — INDONESIA				
Java:				
Jogjakarta (A)	.	.	1	0
Samarang (MA)	1	0	0	0
Surabaja (MA)	2	0	2	0

A Port aérien — Airport  
M Port maritime ou fluvial. — Maritime or river port.  
p Chiffres préliminaires. — Preliminary figures  
r Chiffres révisés, mais pas nécessairement définitifs — Revised (but not necessarily final) figures.

**Variole (suite) — Smallpox (continued)**

		11-17.XI		4-10.XI	
		C.	D.	C.	D.
<b>Asie (suite) — Asia (continued)</b>					
<b>INDONÉSIE — INDONESIA</b>					
Borneo:					
	Samarinda (M)	6	0	1	0
Java:					
	Bandung (A)	2	0	0	0
	Jogjakarta (A)	1	0	0	0
	Surabaya (MA)	9	2	5	0
		16-22 XII		9-15.XII	
<b>IRAK — IRAK</b>					
	dont — incl.: Liwas:	19	0	44	2
	Arbil	2	0	0	0
	Diyalah	7	0	14	1
	Kirkuk	8	0	1	0
	Mosul	2	0	14	1
	Sulaimanyah	0	0	15	0
		16-22 XII		9-15.XII	
		C.		C.	
<b>IRAN †</b>					
	Ispahan (A)	2		0	
	Hamadan (A)	0		2	
	Tabriz (A)	2		0	
	Khoramabad	1		0	
		14-24.VIII			
		C.	D.		
<b>IRAN</b>					
	dont — incl.: Dépts.:			11	4
	Ardabil			1	0
	Rezayeh			10	4

	9-15.XII		2-8.XII		
	C.	D.	C.	D.	
<b>PAKISTAN:</b>					
	Chittagong (M)	1	0	0	0
	Karachi (MA)	3	0	3	0
	Lahore (A)	10	2	3	2

	9-15.XII		2-8.XII		
	C.	D.	C.	D.	
<b>PAKISTAN</b>					
Provinces:					
	N.W. Frontier	20	5	13	0
	Sind	..	...	2	0

	25.XI-1.XII		18-24.XI		
	C.	D.	C.	D.	
<b>PAKISTAN</b>					
Provinces:					
	Baluchistan	1	0	2	0
	East Bengal	148p	53p	95	37
	N.W. Frontier	23	9	3	0
	Sind	9	1	41	10
	West Punjab	71p	40p	94	47

	9-15.XII		2-8.XII		
	C.	D.	C.	D.	
<b>VIET-NAM: *</b>					
	Haiphong (M)	13	..	13	12
	Hanoi (M)	104	..	94	46

	9-15.XII		2-8.XII		
	C.	D.	C.	D.	
<b>VIET-NAM *</b>					
Provinces:					
	Haiduong	5	0	1	0
	Hungyen	1	0	0	0
	Nam-Dinh	..	...	11	7

A Port aérien — Airport.  
M Port maritime ou fluvial — Maritime or river port.  
i Cas importé — Imported case.  
p Chiffres préliminaires — Preliminary figures.

## MESURES QUARANTENAIRES — QUARANTINE MEASURES

### A) Imposées. — Imposed.

Contre — Against	Par — By	Date
<b>FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER</b> Costa-Rica	Pakistan <sup>1</sup>	13, XII
<b>VARIOLE — SMALLPOX</b> Trincomalee Distr. (Eastern Prov.) Ceylon Valvettiturai Distr. (Northern Prov.) Ceylon	Egypte — Egypt	20 XII

### B) Rapportées. — Withdrawn.

Contre — Against	Par — By	Date
<b>PESTE — PLAGUE</b> Arabie Saoudite — Saudi Arabia Yemen	Turquie — Turkey	15 XII

<sup>1</sup> Provisoirement

<sup>1</sup> Provisionally.

### AÉRODROMES NOTIFIÉS

en application des Conventions sanitaires  
Internationales pour la Navigation aérienne  
de 1933 et 1944

*Additif* à la liste des « Aérodro-  
mes notifiés en application des Conventions » (WHO/Q/40) publiée  
en supplément au R.E.H. N° 227 du 2 mai 1951.

#### ALLEMAGNE (République fédérale)

Les aérodro-  
mes dont les noms suivent sont  
déclarés aérodro-  
mes sanitaires :

**Bremen**  
**Düsseldorf**  
**Frankfurt (Rhein — Main)**  
**Hamburg-Fuhlsbüttel**  
**Köln-Bonn (Wahn)**  
**München-Riem**  
**Nürnberg**  
**Stuttgart-Echterdingen**

### AERODROMES DESIGNATED

in Application of the  
International Sanitary Conventions  
for Aerial Navigation, 1933 and 1944

*Addition* to the list of “Aerodromes designated  
in Application of the Conventions” (WHO/Q/40),  
published as a supplement to the R.E.H. No. 227  
of 2 May 1951.

#### GERMANY (Federal Republic)

The following aerodromes have been declared  
“Sanitary aerodromes”

### INDEX DU RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

La table des matières publiées dans le *Relevé  
Epidémiologique Hebdomadaire* pendant l'année  
1951 (N° 210-261) paraîtra en même temps que le  
*Relevé Epidémiologique Hebdomadaire* N° 262 du  
3 janvier 1952.

### INDEX TO WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

An Index of the data published in the *Weekly  
Epidemiological Record* during the year 1951  
(Nos 210-261) will be issued with the *Weekly  
Epidemiological Record* No. 262 on 3rd January  
1952.

**CERTIFICATS DE VACCINATION  
EXIGÉS  
PAR LES DIVERS PAYS**

*Additif à la « Liste des certificats de vaccination exigés aux frontières » au 31 décembre 1950 (WHO/Q/28.Rev.1).*

**INOCULATION AND VACCINATION  
CERTIFICATES  
REQUIRED BY VARIOUS COUNTRIES**

*Addendum to the "List of Countries' Inoculation and Vaccination Certificate Requirements" as on 31 December 1950 (WHO/Q/28.Rev.1).*

**Afrique — Africa**

**NYASSALAND**

**Fièvre jaune :** Les personnes arrivant *par avion* de territoires situés dans la zone d'endémicité amarille d'Afrique doivent être munies d'un certificat valable de vaccination contre la fièvre jaune.

**NYASALAND**

**Yellow fever :** Persons entering *by air* from territories in the endemic yellow fever area in Africa are required to be in possession of a valid certificate of inoculation against yellow fever.

**Asie — Asia**

**PHILIPPINES**

**Peste :** Aucun certificat de vaccination n'est exigé. Les personnes en provenance de ports infectés de peste sont soumises à la surveillance. Toute cargaison emballée dans du jute ou une substance similaire doit être fumigée avant d'être déchargée. La fumigation n'est pas de rigueur si un certificat de fumigation, attestant que la cargaison a été fumigée par les autorités compétentes au port d'embarquement avant d'être chargée, accompagne la cargaison.

**Choléra :** Les voyageurs et les équipages en provenance de ports infectés de choléra de Chine, Inde, Indonésie, Pakistan et Thaïlande ou ayant passé en transit par ces ports doivent présenter le certificat international de vaccination contre le choléra. Celui-ci est valable pendant 6 mois pourvu que le vaccin administré contienne au moins 8 milliards de germes par cm<sup>3</sup>. Le Service (de Quarantaine) peut ordonner l'examen des selles des voyageurs et des équipages en provenance de ports infectés de choléra pour dépister les porteurs de germes.

**Variole :** Les personnes provenant de tous pays sont tenues de présenter le certificat international de vaccination contre la variole, qui est valable pendant les 3 ans suivant la vaccination.

**Fièvre jaune :** Les personnes provenant des zones délimitées d'endémicité amarille sont tenues de présenter un certificat international de vaccination contre la fièvre jaune.

Les certificats de vaccination délivrés par des médecins praticiens autorisés sont reconnus par ce Service (de Quarantaine).

**PHILIPPINES**

**Plague :** No inoculation certificates are required. All persons arriving from plague-infected ports are subject to surveillance. All cargo wrapped in gunnies or similar materials shall be fumigated prior to unloading. This fumigation shall be waived provided the cargo is accompanied by a fumigation certificate attesting to its fumigation by proper authorities at the port of embarkation prior to its loading.

**Cholera :** Passengers and crew from or in transit through cholera-infected ports of China, India, Indonesia, Pakistan and Thailand are required to produce international certificates of inoculation against cholera. This certificate is valid for six months provided that the vaccine given contains no less than 8 billion organisms per 1 cc. This (Quarantine) Bureau may order stool examinations of passengers and crew arriving from cholera-infected ports for the detection of cholera carriers.

**Smallpox :** Arrivals from all countries are required to present international certificates of vaccination against smallpox, which are valid within three years of the vaccination.

**Yellow fever :** Arrivals from the delineated yellow fever endemic areas are required to present valid international certificates of inoculation against yellow fever.

Certificates of inoculation issued by authorized private physicians shall be recognized by this (Quarantine) Office.

**DIFFUSION RADIOTÉLÉGRAPHIQUE QUOTIDIENNE D'UN BULLETIN ÉPIDÉMIOLOGIQUE DESTINÉ AUX ADMINISTRATIONS SANITAIRES**

**Emploi d'un nouvel émetteur**

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1952, le *Bulletin épidémiologique* sera transmis régulièrement à 9 GMT sur 20190 Kc/s (14,86 mètres) par la station HBV 3, aussi bien que par les autres stations de Genève-Prangins figurant dans le *R.E.H. N° 246*, à la page 360.

Les administrations sanitaires de l'Afrique centrale et méridionale sont invitées à prendre les dispositions pour la réception de cette émission supplémentaire dont le but est de leur offrir de meilleures conditions de réception.

**DAILY TELEGRAPHIC BROADCAST OF AN EPIDEMIOLOGICAL BULLETIN INTENDED FOR HEALTH ADMINISTRATIONS**

**Use of new transmitter**

As from 1 January 1952, the *Epidemiological Bulletin* will be transmitted regularly at 9 GMT on 20190 Kc/s (14.86 metres), by station HBV 3, as well as by the other stations of Genève-Prangins, listed in the *R.E.H. N° 246*, on page 360.

Health administrations in Central and South Africa are urged to arrange for the reception of this additional broadcast, which is intended to afford them better conditions of reception.

## INFORMATIONS ÉPIDÉMIOLOGIQUES

### Fièvre typhoïde

#### Turquie

1.052 cas (47 décès) ont été déclarés en octobre, 992 en novembre et 176 du 1<sup>er</sup> au 10 décembre.

L'augmentation de la fréquence observée en septembre était due à une épidémie locale, actuellement jugulée, survenue dans le département de Kastamonu (Voir *R.E.H.* N° 256)

### Rougeole

#### Afrique occidentale française

En Côte d'Ivoire, 440 cas ont été déclarés en novembre, contre 232 en octobre. C'est le maximum enregistré en novembre depuis 1946. L'affection s'est répandue sur tout le territoire, mais les cercles de Man, à l'ouest, et de Bouake, au centre, ont été les plus touchés (69 et 157 déclarations). A Bouake, 127 cas se sont produits dans la subdivision de Béoumi, où la rougeole a frappé six villages dispersés.

L'épidémie est maintenant enrayée, aucun décès n'a été constaté. (Voir *R.E.H.* N° 238)

#### Danemark

2.001 cas (nombre maximum de cas enregistrés au cours de vingt-six des trente-deux années précédentes) ont été déclarés en octobre, contre 1 346 en septembre.

La fréquence en octobre avait été plus grande lors des années 1919, 1923, 1927, 1940, 1941 et 1950.

#### Etats-Unis

Depuis la mi-juin, la fréquence a dépassé celle observée en 1949 et 1950, mais a été, inférieure à celle de 1948. Depuis le 4 novembre 1951, le nombre des déclarations hebdomadaires a été de 2 262, 3 063, 3 401, 5 051 et 6 013. La plus grande fréquence se manifeste actuellement dans le nord-est du pays. (Voir *R.E.H.* N° 235)

#### Japon

Depuis le début de la poussée saisonnière de la maladie, le 23 septembre, le nombre des cas déclarés chaque semaine s'est élevé à 432, 559, 509, 607, 686, 657 et 668. Au cours des années 1948 à 1950, la fréquence avait été moindre pendant la période correspondante (Voir *R.E.H.* N° 235)

#### Royaume-Uni

En Irlande du Nord, la fréquence reste plus forte qu'au cours des six années précédentes. Du 12 août au 1<sup>er</sup> décembre, le nombre des cas déclarés, par période de quatre semaines, a été de 378, 468, 562 et 648.

La situation est actuellement normale en Angleterre et Pays de Galles et en Ecosse (Voir *R.E.H.* N° 238.)

## EPIDEMIOLOGICAL NOTES

### Typhoid Fever

#### Turkey

1,052 cases (47 deaths) were notified in October, 992 in November and 176 from 1 to 10 December.

The increased incidence recorded in September was due to a local outbreak which is now under control in the department of Kastamonu (See *R.E.H.* No 256.)

### Measles

#### French West Africa

440 cases were notified in the Ivory Coast in November, compared with 232 in October. The former figure is the maximum number of cases recorded for that month since 1946. The disease was widespread throughout the whole territory, but the circles of Man, in the west, and Bouake, in the centre, were the most affected (69 and 157 notifications). In Bouake, 127 cases occurred in the subdivision of Beoumi, where measles attacked six scattered villages.

The outbreak is now limited. No deaths occurred. (See *R.E.H.* No 238)

#### Denmark

2,001 cases, the highest number recorded in twenty-six of the thirty-two preceding years, were notified in October, compared with 1,346 in September.

The incidence in October was higher in 1919, 1923, 1927, 1940, 1941 and 1950.

#### United States

Since the middle of June, the incidence exceeded that recorded in 1949 and 1950, but a greater number of cases occurred in 1948. From 4 November 1951 the weekly notifications were 2,262, 3,063, 3,401, 5,051 and 6,013. The greatest incidence, at present, is in the north-eastern part of the country (See *R.E.H.* No 235.)

#### Japan

Since the beginning of the seasonal outbreak of the disease on 23 September, weekly notifications have totalled 432, 559, 509, 607, 686, 657 and 668. During the years 1948 to 1950, a lower incidence was recorded in the corresponding period. (See *R.E.H.* No. 235.)

#### United Kingdom

The incidence in Northern Ireland remains higher than during the six preceding years. From 12 August to 1 December the number of notifications each four-week period was 378, 468, 562 and 648.

The incidence is normal at present in England and Wales and in Scotland (See *R.E.H.* No. 238)